



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Convention sur les droits des personnes handicapées – vœu pieux ou réalité?
Kranjska Gora, Slovénie
22-23 mai 2008

Programme-cadre

Mercredi 21 mai 2008

Arrivée et accréditation des participants

Transport de l'aéroport Jože Pučnik de Ljubljana à l'hôtel Kompas / Grand hôtel Prisank / Hôtel Larix/ Hôtel Alpina, Kranjska Gora

Jeudi 22 mai 2008

Réunion informelle des ministres

- 12h30 – 14h00 Déjeuner des ministres et des chefs de délégation de la réunion informelle, Restaurant Fabula, *Hôtel Kompas, Kranjska Gora*
- 15h45 -16h00 Photo de groupe
- 16h00 – 18h00 **Réunion informelle des ministres**, salle Planica, *Hôtel Larix, Kranjska Gora*



Konferenco finančno podpira
Evropska komisija



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Jeudi 22 mai 2008

Conférence "Convention sur les droits des personnes handicapées – vœu pieux ou réalité?"

9h30 – 10h30 **Séance d'ouverture**, salle *Vitranc, Kranjska Gora*

Hymne de la Slovénie et de l'Union européenne, Quartet Šimbera, *Salle Vitranc, Kranjska Gora*

Marjeta Cotman, ministre du travail, de la famille et des affaires sociales, Slovénie

Boris Šuštaršič, président du Conseil national des organisations des personnes handicapées de Slovénie

Yannis Vardakastanis, président du Forum européen des personnes handicapées

Vladimir Špidla, commissaire à l'emploi, aux affaires sociales et à l'égalité des chances

Danilo Türk, président de la République de Slovénie

10h30 – 10h40 Programme culturel: Aleš Hadalin, *Salle Vitranc, Kranjska Gora*

10h40 – 11h00 Pause

11h00 – 12h00 **Séance plénière**, *salle Vitranc, Kranjska Gora*

Modérateur: Belinda Pyke, directrice, Direction pour l'égalité hommes/femmes, l'action contre la discrimination, la société civile, Commission européenne

Accessibilité

David Capozzi, directeur du Comité des services techniques et informatifs pour la suppression des entraves à la circulation, Comité pour l'accessibilité, États-Unis

Intégration des politiques relatives à la protection des personnes handicapées dans les États membres de l'Union européenne
(intervenant à confirmer)

12h00 – 14h00 Déjeuner dans les hôtels suivant: *Hôtel Kompas / Grand hôtel Prisank / Hôtel Larix / Hôtel Alpina, Kranjska Gora*

14h00 – 15h00 **Séance plénière**, *salle Vitranc, Kranjska Gora*

Modérateur: Belinda Pyke, directrice, Direction pour l'égalité



Konferenco finančno podpira
Evropska komisija



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

*hommes/femmes, l'action contre la discrimination, la société civile,
Commission européenne*

La vie des personnes handicapées dans les collectivités locales

Cveto Uršič, directeur général, Direction des personnes handicapées,
Ministère du travail, de la famille et des affaires sociales, Slovénie

Mise en oeuvre et suivi de la Convention sur les droits des personnes handicapées

Luis Benigno Gallegos Chiriboga, ambassadeur de l'Équateur aux États-Unis

15h00 – 15h30 Programme culturel: *Troupe de théâtre de la Fédération des associations de sourds et de malentendants de Slovénie, Quartet Šimbera et Eva Pirnat*

20h00–22h30 Dîner de gala offert par la ministre du travail, de la famille et des affaires sociales de Slovénie, Mme Marjeta Cotman, *salle Vitranc, Kranjska Gora*

Programme culturel: Troupe de danse «Step'n' rolll»

Vendredi 23 mai 2008

9h00 – 10h00 **Séance plénière**, *salle Vitranc, Kranjska Gora*

Table ronde: De la parole à l'action: Comment la convention peut-elle devenir réalité avec des plans d'action, les organes compétents et la coopération des personnes handicapées?

Modérateur: Emir Okanovič, Association des étudiants handicapés de Slovénie

Cveto Uršič, directeur général, Direction des personnes handicapées,
Ministère du travail, de la famille et des affaires sociales, Slovénie

Karin Evers-Meyer, commissaire gouvernementale fédérale aux invalides,
Allemagne

Alexandra Pimenta, sous-directrice, Institut national de réhabilitation,
Portugal

Ljudmila Novak, député au Parlement européen et vice-présidente de
l'intergroupe "personnes handicapées"

Stig Langvad, président du Conseil national des organisations de personnes
handicapées de Danemark

Boris Šuštaršič, président du Conseil national des organisations de
personnes handicapées de Slovénie

10h00 – 10h30 Pause



Konferenco finančno podpira
Evropska komisija



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

10h30 – 12h00 **Atelier, salle Vitranc, Hôtel Kompas, Kranjska Gora**

10h30 – 12h00 **Atelier 1: Emploi**

Modérateur: Johan Ten Geuzendam, chef du secteur pour l'intégration des personnes handicapées, Commission européenne

Erzsebet Szollosi, membre du Comité exécutif du Forum européen des personnes handicapées et du Conseil national des personnes handicapées, Hongrie

Igor Pavel, membre du Comité exécutif de la Confédération européenne d'entreprises, d'initiatives d'emploi et de coopératives (CEFEC),

Tatjana Brumnič, assistante, Institut des sociétés de personnes handicapées de Slovénie

Maruša Erbežnik, directrice, Fonds de la République de Slovénie pour la promotion de l'emploi des personnes handicapées

10h30 – 12h00 **Atelier 2: Accessibilité**

Modérateur: Inmaculada Placencia-Porrero, chef-adjointe de l'Unité "intégration des personnes handicapées", Commission européenne

Rodolfo Cattani, membre du Comité exécutif et du Comité des directeurs du Forum européen des personnes handicapées

Anton Zupan, chef du génie de la réhabilitation, Institut de la République de Slovénie pour la réhabilitation

Aljoša Redžepovič, secrétaire de la Fédération des sourds et des malentendants de Slovénie

Bogdan Saksida, représentants de la Fédération des aveugles et des malvoyants de Slovénie

10h30 – 12h00 **Atelier 3: La vie des personnes handicapées dans les collectivités locales**

Modérateur: Jim Mansell, directeur du Centre Tizard, Université du Kent

Andrejka Fatur Videtič, présidente du Conseil professionnel de la Fédération des personnes handicapées actives de Slovénie

Ingemar Färm, président de la Fédération suédoise des personnes handicapées

Vasilka Dimoska, chef de programme du Centre républicain de soutien aux personnes handicapées mentales, Macédoine

Luk Zelderloo, secrétaire général de l'Association européenne des prestataires de service pour personnes handicapées (EASPD)

12h00 – 14h00 **Déjeuner, Hôtel Kompas / Grand hôtel Prisank, Hôtel Larix/ Hôtel Alpina**



Konferenco finančno podpira
Evropska komisija



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Kranjska Gora

14h00 – 15h00 **Séance plénière, salle Vitranc, Kranjska Gora**

Présentation des conclusions des ateliers

Jan Spooren, secrétaire général, *Plate-forme pour la réhabilitation professionnelle, rapporteur pour l'atelier 1: Emploi*

Mateja Toman, représentante du Conseil national des organisations de personnes handicapées de Slovénie, *rapporteur pour l'atelier 2: Accessibilité*

Manuel Lobato, membre du comité exécutif du Réseau européen pour la vie autonome (REVA), *rapporteur atelier 3: La vie des personnes handicapées dans les collectivités locales*

15h00 – 15h30 Pause, *salle Vitranc, Kranjska Gora*

15h30 – 17h00 **Clôture de la séance, salle Vitranc, Kranjska Gora**

Nicolaus van der Pas, secrétaire général de la Commission européenne pour l'emploi, les affaires sociales et l'égalité des chances

Xavier Bertrand, ministre du travail, des affaires sociales et de la solidarité, France

Marjeta Cotman, ministre du travail, de la famille et des affaires sociales

19h00 – 21h00 Dîner, *Hôtel Kompas / Grand hôtel Prisank / Hôtel Larix/ Hôtel Alpina, Kranjska Gora*

Samedi 24 mai 2008

Départ pour l'aéroport Jože Pučnik de Ljubljana



Konferenco finančno podpira
Evropska komisija